

PORTABLE PA SYSTEM

STAGEPAS 600i

使用说明书

简介

感谢并且恭喜您购买 Yamaha STAGEPAS 600i 便携式扩声系统。STAGEPAS 600i 是一套多合一 PA 系统,由2台专用音箱和一台有源调音台组成。为了充分利用这款新的 STAGEPAS 600i 及其先进的功能,我们建议您通读本说明书。请妥善保管本说明书,以备以后参阅。

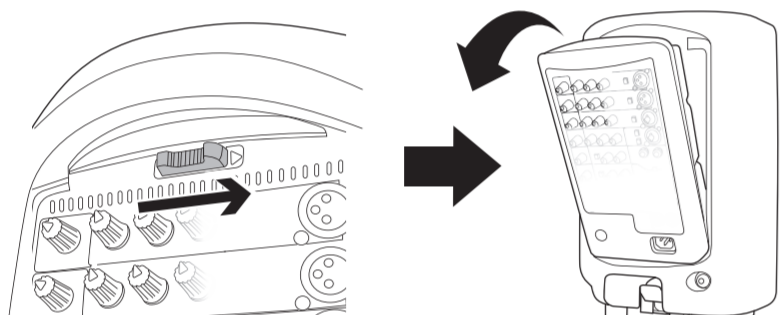
主要功能

- 600 瓦大功率,适合多种演出用途。
- 10 寸两分频低音反射式音箱,可输出高品质的强劲声音。
- 10 通道调音台具备话筒/线路和 3 路立体声线路输入通道,可支持多种输入信号。
- Yamaha 的高品质 SPX 混响,能为乐器或人声提供最佳的信号处理功能。
- 反馈抑制器,可以自动切除或防止不需要的反馈噪声。
- USB 接口,可以方便地实现与 iPod/iPhone 的数字连接,并能为它们充电。
- 各通道上的独立三段均衡器,可以执行调音和控制等操作。

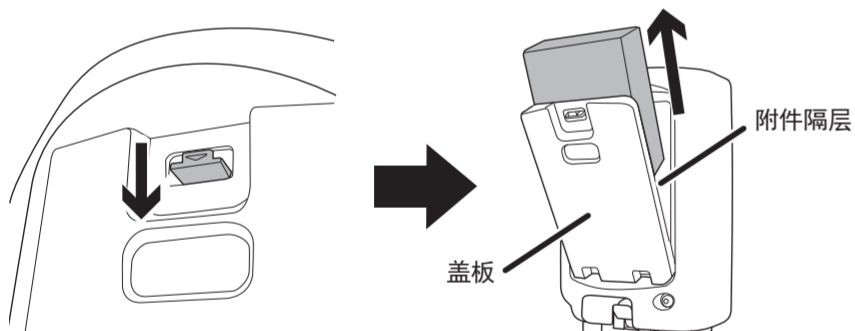
快速指南

连接音箱和调音台

- 按箭头方向滑动调音台的安全锁(下图所示),然后从音箱上取下调音台。



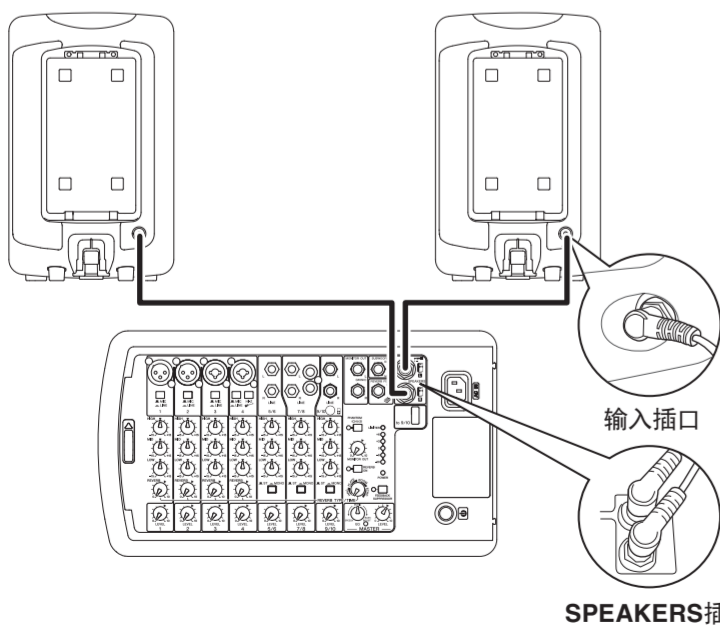
- 打开另一只音箱上的盖板,从附件隔层中取出盒子。两只音箱的线缆和一条电源线装在盒子中。



注 取出箱子后,取出内部物品,如附赠的电源线、音箱线、使用说明书(本书),选购的话筒也能方便地储藏在附件隔层中。

- 连接音箱和调音台。

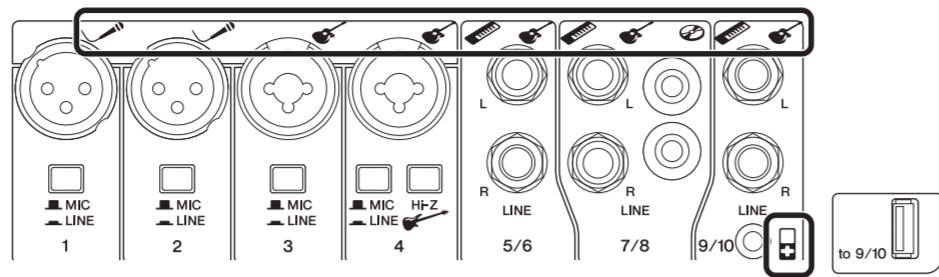
用附赠的音箱线将调音台的 SPEAKERS 插口连接到音箱的信号输入口。如下图所示,确保将音箱线全部插入到底,牢固连接。



小心 仅适用附赠的音箱线。使用其它线缆可能造成发热或电路短路。

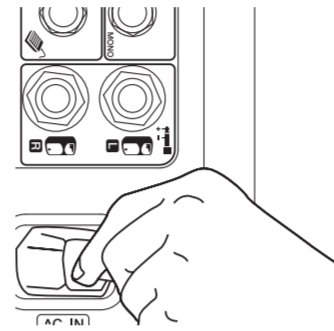
将话筒、乐器和音频设备连接到调音台。

- 将需要的设备,如话筒或乐器插入调音台的输入口。参考下列调音台图示或附件隔层盖板的连接实例。

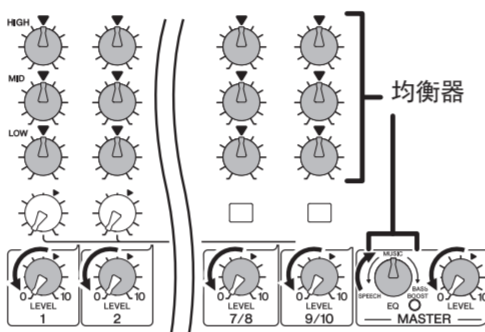


让系统发出声音

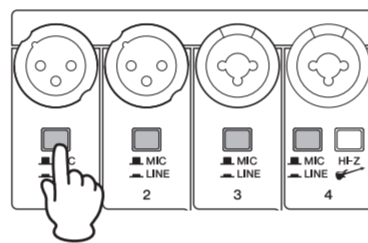
- 连接附赠的电源线。先将它连接到调音台的 AC IN 接口,然后另一头连接到电源插座。



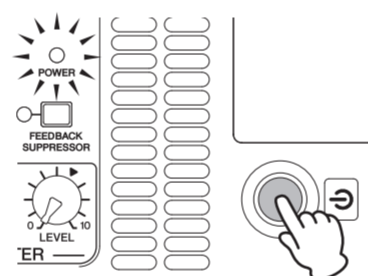
- 旋转调音台的 LEVEL 控制器(白色旋钮)和 MASTER LEVEL 控制器(红色旋钮)设置成最小值(零)。另外,还要将均衡控制器(绿色旋钮)调到中心位置“▼”或“MUSIC”位置。



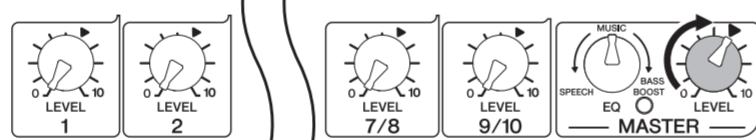
- 连接话筒时,将 MIC/LINE 开关设置到 MIC 位置,连接乐器或音频设备时设置到 LINE 位置。



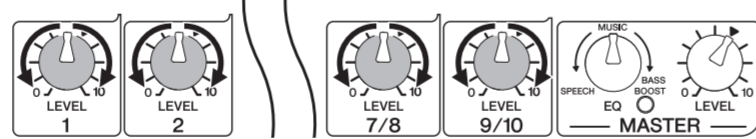
- 先打开已连接的音源(如果有),然后打开调音台电源。电源 LED 灯会亮起。



- 将 MASTER LEVEL 控制旋钮设置为“▼”位置。



- 演奏乐器或用话筒唱歌时,用 LEVEL 控制旋钮调节相应通道的音量。



- 使用 MASTER LEVEL 控制旋钮调节总体音量。

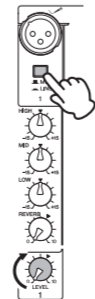
如果声音和音量听起来匹配适当,设置即告完成。如果音量配合不适当,请查看本书后结尾部分的“故障排除”章节。

注 为避免音箱发出过大声音和突发噪音,请先关闭调音台的电源,然后关闭所连接声源(如乐器或音频设备)。

设置最佳音量

当音量过大时 将 LEVEL 旋钮调整到最小(零)。将 MIC/LINE 开关设置为 LINE 位置,然后慢慢提高 LEVEL 旋钮直到达到适当的音量。

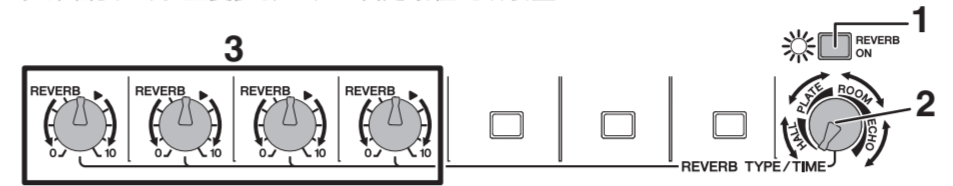
当音量过于轻柔时 将 LEVEL 旋钮调整到最小(零)。将 MIC/LINE 开关设置为 MIC 位置,然后慢慢提高 LEVEL 旋钮直到达到适当的音量。



应用混响效果

STAGEPAS 600i 带有内建的混响处理器,技术水平上与我们著名的 SPX 效果器同样先进。这种混响效果可以模仿不同演出环境的声学条件,如音乐厅和小型俱乐部,为您的人声或乐曲演奏添加一种温暖自然的环境氛围。

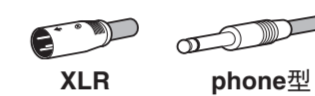
- 按下 REVERB 开关将它打开。打开 REVERB 时 LED 会亮起。
- 将 REVERB TYPE/TIME 控制旋钮调整到需要的混响类型和时间(长度)。向右转动旋钮可以加长选定混响类型的时间。
- 使用 REVERB 旋钮可以调节相应通道的混响效果量。如果需要,可以重复步骤 2 和 3 决定最佳混响设置。



调音台控制旋钮和功能

- Mic/Line (话筒/线路) 输入口 (通道 1-4)

连接话筒、吉他、电声乐器或音频设备。通道 3 和 4 配有 combo 插口,支持 XLR 和 phone 型插头。



- MIC/LINE 开关 (通道 1-4)

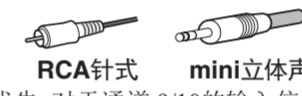
对于低电平信号(包括话筒),请将开关设置为 MIC 位置。对于高电平信号(包括电声乐器和音频设备),请将开关设置为 LINE 位置。

- HI-Z 开关 (通道 4)

该开关用于在不使用 DI 盒(直通盒)情况下将设备直接连接到调音台一例如,没有主动式拾音器的乐器,诸如没有电池的吉他和电贝司。该功能只对 phone 型输入接口有效。

- 线路(立体声)通道输入口 (通道 5/6, 7/8, 9/10)

用于连接诸如电声乐器、原声插电吉他、CD 播放机和便携式播放器等线路信号设备。这些插口支持 phone 型插头、RCA 针式插头和 mini 立体声插头。



注 对于通道 7/8 的输入信号,如果同时使用 phone 型和 RCA 针式插头,则 phone 型插口优先。对于通道 9/10 的输入信号,如果同时使用 mini 立体声和 Phone 型插头,则 mini 立体声插头优先。另一个连接着外接设备的插口输入的信号会被静音。来自 iPod/iPhone 的音乐信号总是混合到通道 9/10。

- 均衡器控制旋钮(HIGH, MID, LOW)

该三段均衡器可调节通道的高、中 and 低三个频率带。将旋钮设定在“▼”位置可以在对应的频段产生曲线平直的响应。顺时针转动可以提升选定的频段。如产生声反馈,可以向回稍微调整一下旋钮。

- REVERB 开关/LED

该开关打开时,LED 灯亮起表示您可以应用混响效果。当关闭调音台时,该开关会关闭。(不像其他开关,该开关不能锁定。)

- REVERB TYPE/TIME 旋钮

决定混响类型和它的长度。向右转动旋钮可以加长选定混响类型的时间。

HALL: 模拟音乐厅等大空间的混响。
PLATE: 模拟金属板型混响,产生一种更厚利更明亮的声音。
ROOM: 模拟小型空间的声学环境。
ECHO: 适用于人声的回声效果。

- REVERB 旋钮 (通道 1-4)

在 REVERB 开关打开时,决定各通道的混响效果量。

- ST/MONO 开关 (通道 5/6, 7/8, 9/10)

将该开关设置为 ST (STEREO),可以将来自 L 和 R 通道的信号各自分配到左右音箱并输出每个信号。将该开关设置到 MONO 会将不同的 L 和 R 信号源混合后同时输出到左右两只音箱。对于带有 MONO 输出接口的键盘、吉他或其它非立体声声源,当该项设置为 MONO 时,立体声接口可以方便地当做多个单声道插口使用。

- LEVEL 电平表

LEVEL 电平表可以显示 SPEAKER L/R (音箱左/右)插口的输出信号的电平。

小心 如果音量较高导致 LIMITER LED 持续闪烁,则表示内部功率放大器部分过载,并且可能出现故障。用 MASTER LEVEL 控制旋钮可以降低输出电平,使指示灯在最高的瞬间峰值只短暂地闪烁。

- POWER (电源) LED

按下电源开关打开电源时,该 LED 会亮起。

FEEDBACK SUPPRESSOR 开关/LED 当该开关打开时,LED 亮起表示声反馈被自动抑制。(它采用 7 段式多级滤波器设计。该开关或电源开关关闭时,多级滤波器会被重置。)

- MONITOR OUT 插口

它们用于连接有源音箱进行监听,还能输出来自通道 1 到 9/10 的信号混音。您可以用 MONITOR OUT 控制旋钮(1)调节输出电平。如果只使用 L (MONO) 插口,来自 L 和 R 通道的信号会被混合并输出。

- SUBWOOFER OUT 插口

用于连接有源超低音音箱,输出的是单声道信号。如果使用了该插口,发送到 SPEAKERS L/R 插口的 120Hz 以下的低频会被消减。输出电平会关联到 MASTER LEVEL 旋钮(2)。

- REVERB FOOT SW 插口

该插口可以连接无锁脚踏板开关,如 Yamaha FCS—特别适合于独奏,从而用脚交替开/关混响效果。

- SPEAKERS L/R 插口

用于将附赠的音箱线连接到专用音箱。

- USB 接口

用于通过 USB 连接线连接您的 iPod/iPhone,从而播放音乐或为

iPod/iPhone 充电。音乐信号会混合到这些通道,因此可以用通道 9/10 的 LEVEL 旋钮调节音量。这些接口可以为已连接的 USB 设备提供 5V 的供电。该接口不支持非 iPod/iPhone 的 USB 设备的数字播放。要播放此类设备,请使用适当的 mini 立体声接口或 RCA 接口。

小心 请使用原装 Apple Dock 接口 USB 线连接 iPod/iPhone。请勿使用 USB 分配器。

注 如果连接了 iPhone,来电或 email 会使来电通知的声音被输出。为防止该现象发生,我们建议打开您 iPhone 上的“飞行模式”。

- PHANTOM (CH1/2) 开关 /LED

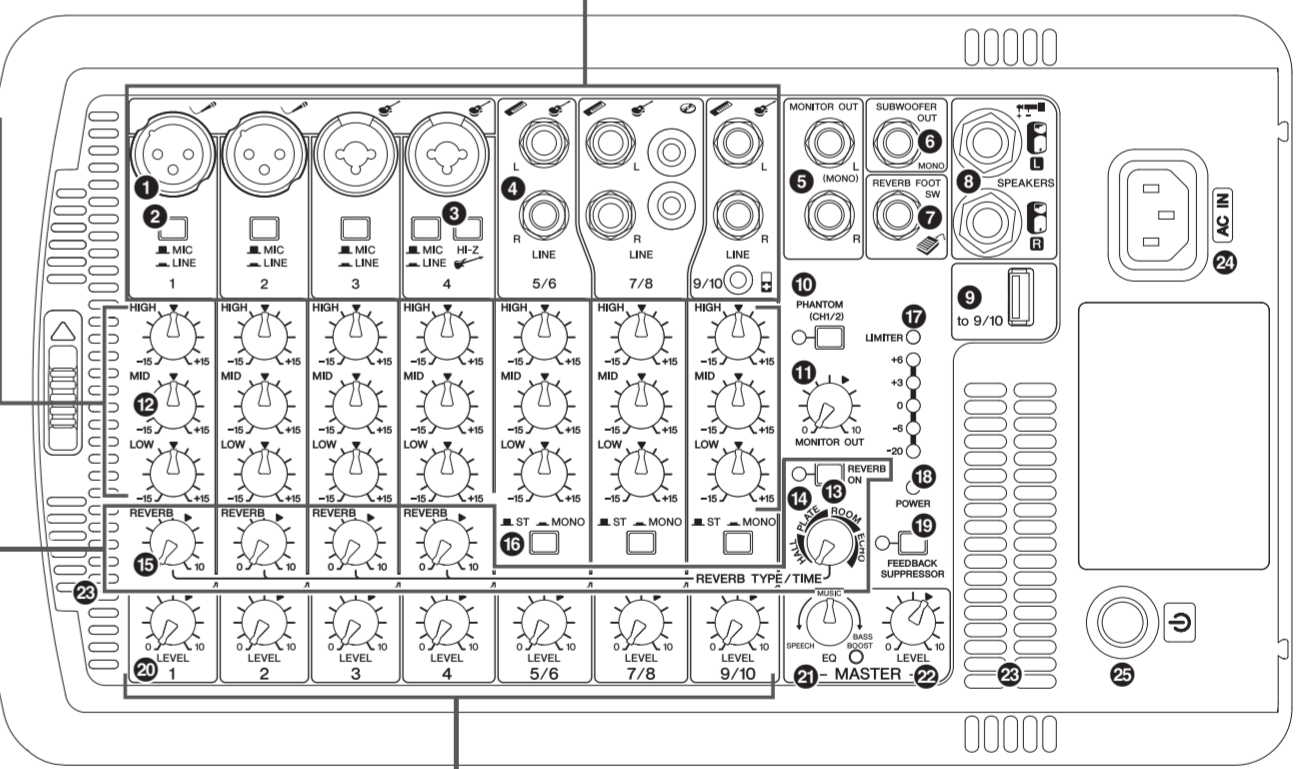
该开关打开时,LED 灯会亮起表示通道 1 和 2 的幻象电源可以使用。打开该开关可以为电容话筒或 DI 盒(直通盒)供电。

小心

操作本开关时,为防止产生噪音以及本机和外接设备的损坏,请遵守下列重要注意事项。
• 不需要幻象电源或通道 1 和 2 所连接的设备不支持幻象供电功能时,确保关闭该开关。
• 开关打开状态下不要连接/断开通道 1, 2 上的连接线。
• 操作该开关前,将通道 1, 2 的 LEVEL 旋钮设置为最小。

- MONITOR OUT 旋钮

决定 MONITOR OUT 插口(5)的输出信号的电平。MASTER LEVEL 旋钮不会影响 MONITOR OUT 的信号。



- LEVEL 旋钮

用这些控制旋钮调节各通道的音量。为降低噪音,将任何未使用通道上的 LEVEL 控制旋钮设置成最小值。

- MASTER EQ (均衡器)控制旋钮

用该旋钮可以调节声音总体频率的平衡。中间的“MUSIC”设置是基本设置,如果逆时针转动旋钮,可以切除不需要的低频,形成一种最适合演讲的设置。如果顺时针转动,由于提升了低频,可以形成播放声源的最佳设置。如果进一步顺时针转动,LED 会显示低音提升功能已经打开,提供更强的低音声。

- MASTER LEVEL 旋钮

决定 SPEAKER L/R (音箱左/右)插口输出的信号的音量。这样就可以调整整体音量而不用更改多个通道之间的相关音量平衡。

- 通风口

调音台内部冷却扇通的风孔。使用时不要阻塞通风口。

小心 频繁快速打开和关闭本设备会造成其损坏。关闭电源后,等待大概 5 秒钟后才能再次打开。

- 电源开关

用来打开(▲)/关闭(■)调音台的电源。

小心 频繁快速打开和关闭本设备会造成其损坏。关闭电源后,等待大概 5 秒钟后才能再次打开。

故障排除

电源不能打开。

- 是否安全牢固地连接好了电源线？

突然断电。

- 调音台的通风口是否被阻塞？

因为通风不畅会导致调音台过热，因此电源会自动关闭，自动执行过热保护。确保风扇的通风，然后重新打开电源。

听不到声音。

- 是否用附赠的音箱线将调音台的 **SPEAKERS** 插口连接到了音箱的信号输入口？

- 是否安全牢固地连接好了音箱线？

- 是否将本套音箱 (MODEL 600S) 之外的音箱连接到了调音台的 **SPEAKERS** 插口？

请只连接本产品套装附带的音箱 (MODEL 600S)。

- 是否使用了附赠的音箱线？

如果使用市售的带有金属插头的音箱线，当插头碰触其它金属物品时可能产生短路,使声音无法发出。

- POWER LED** 是否间断闪烁？

音箱线缆可能短路,或可能连接出现故障。检查连接线是否被擦破,是否正确连接到调音台,然后重新打开电源。

- 在通道 7/8 上, **phone** 型插头和 **RCA** 插头能不能同时连接？或者在通道 9/10 上, **phone** 型插头和 **mini** 立体声插头能不能同时连接？

phone型插头在通道7/8 上有优先权，mini立体声插头在通道 9/10上有优先权。

- POWER LED** 不停闪烁？

如果内部功放过载，放大器会因执行过热保护而被静音。过一会调音台会自动重置。

声音失真或发出噪音

- 所有相关通道的 **LEVEL** 控制旋钮和 / 或 **MASTER LEVEL** 控制旋钮是否设置得太高？

- 相应通道 **MIC/LINE** 的开关是否设置成了 **MIC**？

如果来自声源的输入信号电平较高的情况下,再将 MIC/LINE开关设置为 MIC,可能造成失真声。请将开关设置为 LINE位置。

- 所连接设备的音量是否太高？

降低外接设备的输出音量。

- 是不是音箱线或电源线的**位置**太靠近输入信号线？

请将它们远离输入信号线缆。

声音不够响

- 所有相关通道的 **LEVEL** 控制旋钮和 / 或 **MASTER LEVEL** 控制旋钮是否设置得太低？

- 相应通道的 **MIC/LINE** 开关是否设置成了 **LINE**？

将 LEVEL 旋钮调整到最小(零),将开关设定到 MIC位置,然后慢慢提升LEVEL旋钮。

- 所连接设备的音量是否太低？

提高外接设备的输出音量。

- 使用需要**幻象供电**的话筒时,是否 **PHANTOM** 开关设置成了打开状态？

高音声音和低音声音是非平衡的。

- 是不是均衡器提升或降低得太多了？

将均衡器设置到中心位置。

- 音箱**是否正确输出了高频范围信号？

如果没有,请查看注意事项章节的“保护电路(限流开关)”条目。

iPod/iPhone 无法识别

- 您的 **iPod/iPhone** 是否有电？

如果您的iPod/iPhone 没有充电,调音台识别它需要一定的时间,确保您的iPod/iPhone连接到调音台并充电到足够电量。

* 如果特定的问题依旧存在,请咨询 Yamaha 经销商。

技术规格

■一般规格

最大输出功率(**SPEAKERS L/R**)

340 W + 340 W/4 Ω @1 kHz下 动态
280 W+280 W/4 Ω @1 kHz下 10 % THD
≥230 W+230 W/4 Ω @1 kHz下 1 % THD

频率响应

-3 dB,+1 dB @ 40 Hz-20 kHz, 1 W 输出/4 Ω (无 EQ 和 SP EQ) (SPEAKERS L/R)
-3 dB,+1 dB @ 40 Hz-20 kHz,+4 dBu 10 k Ω 负载 (MONITOR OUT)

总谐波失真

≤0.5 % @20 Hz-20 kHz,+11 dBu 10 k Ω (MONITOR OUT)

嗡音和噪音(**Rs= 150 Ω, MIC/LINE 开关 =MIC**)

≤-113 dBu 平均输入噪音 (CH1-4)

≤-58 dBu残留输出噪音(SPEAKERS L/R)

串扰 (**1 kHz**)

输入通道之间≤-70 dB

幻象供电电压

+30 V (CH1, 2)

重量

25.4 kg (56 lbs) (音箱 10.8 kg × 2 +调音台 3.8 kg)

包装内物品

STAGEPAS 600i (包括2只 MODEL 600S 音箱和有源调音台), 盖板, 电源线 (2m), 2条音箱线(6m), 12个防滑脚垫, 使用说明书(本书)

输入特性

输入端	MIC/ LINE	输入阻抗	信号源阻抗	输入电平			接口类型	
				灵敏度	标称	削波前的最大值		
CH IN 1-2	XLR	MIC	3 k Ω	150 Ω Mic	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	XLR-3/31
					-30 dBu	-9 dBu	+16 dBu	
CH IN 3-4	XLR	MIC	3 k Ω	150 Ω Mic	-56 dBu	-35 dBu	-10 dBu	XLR Combo
					-30 dBu	-9 dBu	+16 dBu	
	Phone型	MIC	10 k Ω	150 Ω 线路 (Hi-Z 1 MΩ)	150 Ω 线路 (Hi-Z 10 k Ω)	-50 dBu	-29 dBu	
LINE			10 k Ω	150 Ω 线路	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	
CH IN 5/6	Phone型	-	10 k Ω	150 Ω 线路	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Phone型*
CH IN 7/8	Phone型	-	10 k Ω	150 Ω 线路	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Phone型*
		针脚类型	-	10 k Ω	150 Ω 线路	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu
CH IN 9/10	Phone型	-	10 k Ω	150 Ω 线路	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu	Phone型*
		Mini	-	10 k Ω	150 Ω 线路	-24 dBu	-3 dBu	+22 dBu

输出特性

输出端	输出阻抗	负载阻抗	输出电平			接口类型	
			标称	削波前的最大值	THD+N 10%下Typ		动态
SPEAKERS OUT [L,R]	<0.1 Ω	4 Ω 音箱	62.5 W	230 W	280 W	340 W	Phone型*
MONITOR OUT [L,R]	600 Ω	10 k Ω 线路	+4 dBu	+20 dBu	-	-	Phone型*
SUBWOOFER OUT	150 Ω	10 k Ω 线路	-3 dBu	+17 dBu	-	-	Phone型*

0 dBu=0.775 Vrms, 0 dBV=1 Vrms Phone型*:非平衡

* 本使用说明书的内容为印刷时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的使用说明书。

外观尺寸

调音台	专用音箱	单位:mm